

本社總發行所設在長春城內西三道街巡警一區南分區五段第五百二十五號(電話第七十三號)●本日兩大張

外埠	吉林省城	本埠
全年洋八角 半年洋四元五角	全年洋七元五角 半年洋四元	每號銀圓三枚 全年洋六角 半年洋三元五角 全年洋六元

寄費在內

日本朝鮮價同
外埠●歐美各
國照本埠售價
外加每月每份
郵費大洋三角
●報費先付●
郵局兌匯未通
之處可用郵票

報費
照各埠
通用銀
元收取

東西各國 **賀年** 凡不及遍拜者均登新聞紙 **廣告** 以示普及之意吾國上海年來循用此例者亦夥 **既可普及又最便捷** 法至美也臘鼓聲聲轉瞬新年本埠及各埠紳商官民如有賀年廣告送 **登本報** 者本報當格外克己照尋常告白 **減收半價** 以開風氣望諸君注意

本社謹啓

本會業已成立
立刊發章
程舉定職員
並於長春城內

西四道街商務總會附設事務所 偷熱心同志或有意見請惠寄 本會事務所常駐書記員 馬君

益益堂接收可也恐未週知特此登報

長春籌還國債公會啓

本認款方法 因各界情形不同議
由各界自行籌議俾
藥妥善等情現在各界尚未經議定然年
關伊邇時不我待認款方法似有不可再緩
爰擬於(十二月十三日)下
次開會一律當衆宣布至希
各界

代表議員勸款員自本月初七日以後至十三日以前各開會辦理議定期先通知本會事務所或屆時登會報告以爲各鄉鎮倡不勝企之至

長春籌還國債公會幹事部謹啓

本堂設在長春西四道街田家大院歷有年所矣今歲秋間將舊有房屋一律改造悉照洋式清潔寬大爽朗異常各種應用器皿物件亦皆選用上等貨品悉合衛生之道異煥然於一新也夥友應酬僑駕週到凡仕宦紳商如蒙賜顧請駕臨敝堂一試可也恐未週知特此廣告

本公司開辦在天津歷有年矣今夏間蒙 道憲招徠開辦長春商埠建築並吉長鐵路重大工程倘蒙官商賜顧自當格外從廉工料精堅以昭信實特此謹白

住北門外商埠局對過

本號代理哈爾濱俄國漢勝火磨製造上等
日頭印麵粉物美價廉久已馳名無論零批
躉售一概不誤恐未週知特此廣告

本社開設以來已臻一載過無量之風波竭人生之慘境備極艱難始至今日居日本國發日本私做一日清國民盡一日清國心成敗利鈍固非所計也今將本報目錄開下 一日本對清輿論錄 二日本對清政策近聞 三日本對清政治家訪問記 四日本對清實業家訪問記 五日本對清教育場訪問記 六日本對清商業界真相錄 七留日學生界種種 八清國公使外交政聞 價值每年僅收大洋三元 如蒙賜閱感德不盡空函定報恕不答覆 日本東京青山南町三百五十三番地 日華新報社東京事務所

本行新到上等白頭香菸酒格外價廉請祈各界諸君光臨面議可也

香菸

本行新到上等雪茄香菸

▲再本行可以代客定貨偷蒙惠顧駕臨本行面議爲荷

本行另設分行在德勝門外斯美茶園隔壁及福綏門內丹桂茶園隔壁

德和洋行啓

恒裕十一甲杏木崗出租戶朱寶昌素來安分務農鄰里共知近因在燒鍋店南道上有緝私巡役一名不知被何處販鹽車用車梯打斃首事逃該處係西夾荒前區管界副巡官郭長勝勝姓夙有嫌怨遂携同緝私局巡勇二名至朱家找認硬說朱係兇犯齊細審馬意不敢決乃該副巡官不容皂白立將朱姓父子綁縛並車馬趕去鄰人見其無辜被禍共抱不平遂集六十七人齊赴燒鍋鎮保留置之不理我等無奈擬赴審判廳代控不知能否伸雪似此信公報私草菅人命眞暗無天日我等鄰里特爲登報明此奇冤

辦事經費第三次報告（至十二月十三日止）

第二次報告	存根六十九號	計共收錢貳千七百捌拾吊文正
何曉川	二十吊十九號	

第二次報告
存根七十
五號止
計共收錢壹百伍拾九吊文正

以上每人各一兩共計收寬銀拾陸兩正
同和盛 北洋元拾圓 高允中 北洋元壹佰元
女界) 趙太太伍吊 解太太三拾吊 孟太太拾吊 魏伯川拾吊 孫太太伍吊 薛鳳魁伍吊 孟希光捌吊
老金貳吊 老蕭壹吊 (學界) 孫紹先壹吊 伊瀚波壹吊 李萬鍾三吊 存根自七十六號至壹百零六號止
以上共收捌拾壹吊文正

以上統共收計寬銀拾陸兩正●北洋元壹佰拾圓正●錢貳百肆拾吊文正

(勁)

近日上海各報。多紀美俄秘密之外交。

接觸洪流。美圖保存西出之航權。進步方銳。矧自向科命比亞政府。購歸巴拿馬之潛壘。權顧首東。連絡群島。經營領土。其在東亞大陸。實得一插足地。猶基。却然。此應點也。如據薩島。以地理論。便有陣蛇銜接之概。以實業論。則漁業。航業。最居要着。島中土人。頑蠢未化。後來設施。正未央耳。記者茲據職貢圖說。參譯日人所著費雅喀民種攷。附錄於後。再詔我邦人。以薩島之俗狀。

(未完)

專電

樂亭票匪與官兵抗拒斃
淮軍一名傷七名匪傷一
名刻駐海洋淮軍全隊開
往會同勦擊

(十二月十五日午前山海關電)

洵邸准十七晚十一鐘抵
滿州里

(十二月十五日午后三時三十分滿州里專電)

洵邸准十八晚八鐘四十
分抵哈停車四十五分准
十九早六鐘三十分可抵
長春

(同日四時五十分哈爾濱專電)

譯件

東報之殖民談 (六續)

前年日本移民八百於滿拉西爾。揚帆上陸。滿人歡迎。何以北美西海岸。獨排斥黃人乎。僑殖民政策統一。北美移民。秩然井然。吾恐排斥之風。消滅種半矣。反之。廣島者好望之移民地也。因苗代強詞問題。而生官民抗爭事件。感情惡劣。爭端紛紜。最爲殖民界前途之害。況施政不統一。其直接間接發生之惡結果。不止此耶。此其所以欲激殖民者。愈覺別設適當的統治機關之要也。

正也。惟獨立一節。在日本有二種理由。即殖民事業向後益發展激進之一。國際間之外交事務。亦與年俱複雜繁多之又一也。夫殖民事務與外交事務。向後同一感服。外務一部。必有不能兼賅之勢。是殖務省之設置。為不容緩已。

夫拓殖務省之必要。既如上之所遙矣。茲進一步而論其組織之方法。考之歐洲殖民國中。為殖民事務而獨立為一省者。英法二國。既如前述。德國於一二年內。亦以殖民事務。定為外務部中之一局。惟其殖民事務局長。於殖民事務。直隸內閣總理大臣。故其關係。與外部尚書在對立之位置。其後德國前宰相畢魯公。再三與會議衝突。其終排萬難而決行獨立。今當龍藩希氏繼其任。而踴勉以從事也。惟荷蘭自一八四八年。於國務大臣監督之下。設置殖民局以奉。依然故我。不稍變動耳。以上各國。其組織殖民統治機關所以異者。固由於各自殖民地狀態之不同。抑又觀乎其國之於殖民事業。緩急輕重何如也。英國。不特為獨立之一部。其殖民部。為現今英國行政中。最有勢力者。此其重視殖民。已可概見。今日本欲為殖民事業。而特設一部。一面采照各國之成例。一面參酌自國人移植之素質實情。而特定一種制度。無論已。彼法國殖民部之繁雜組織不統。世有定評。毋庸再贅。英國殖民部之組織。據地理的分類主義。而日本殖民省之組織。果何如乎。

叢設拓殖務省。其主務為台灣北海道兩地。日俄戰爭後。樺太兩半。歸歸日本時。拓殖務省。已不存在。今論拓殖務省時。不可不行考慮者。即台灣及樺太之殖民事務。是也。斯二者現在之事實。大都為海外之移植。樺太之主要事務。在獎漁民之移住。台灣適於林糖兩業。指導之方策。亦奉海外移民之指導。施政上雖得幾分之便宜。而實就兩地拓殖事實以觀。將來統治上。一般內國之事務。不可不屬諸當該主務省。況台灣之日就月將。民風世態。經濟狀況。日漸接近於內地乎。不觀法國對於亞魯才利亞殖民地事務。實施特別制度。即將其事務之種類。直隸各都監督之下。而脫殖民部之管轄乎。今台灣樺太之拓殖。亦當屬於拓殖務省以外之管轄者焉。

如欲組織拓殖務省。大旨如下。

一、省中設三局。掌理左之事務。

第一局 保護地方（俄領沿海州、安紐支那、蘭蘭印度、菲律賓、滿洲、暹羅及支那東海

定。我。那。美。△反。不。顯。議。△該。△在。彼。△▲ 不。台。員。施。國。民。會。地。民。隱。視。而。擇。組 一 一

第三屆 通
省內置種
地之有識者
省內附設
模型圖書
移殖者之體
有 民之聲
義大利政府
察時並不
得其地之
地會議宜
限於特別
議合直接
於殖民地
事業智識
失為良好
譯
滿洲
柏林電
哈爾濱電
政府提議
東京電
事件并未
既未涉及
能達到該
對美國提
北京電
相之提議
相戴大軍
國提議此
之後再行

之根本。大員
驗智識。且洞
恒道。殖民局
示官吏之身
相。此乃良好
移殖民一定
情者。不妨
殖民地之利
而特成一證
立學校。日本
有志海外移
特種之教育
此種機關。使
上種機關。已
方策已。

之總務。議員選舉。大區臨時召集。明海外事情。吏員隨時視。分改名易姓。之模範。也。至。之數。而。通選任有職。害關係者。與。間及建議機。與之情形不。殖者及養成。機關。不可不。習熟寒暑。南。克氏已接。路均勢提。心。院建議。洲中立。東半島租。立即照覆。既承美國。府應俟列。文答覆。

內地及殖民
集開會
之產物。各種
試驗。及有志
派選吏員。當
者。始無埃
察。殖民。地
。母。慈。人。疑。以
組織。高。等。殖
員。之。數。或。其
者。要。之。此。種
內地。之。有。殖
。他。若。法
。同。自。不。必。更
。殖。民。地。之。吏
設。也。例。如。於
帶。之。風。物。亦
到。俄。京。聖
議。之。公。文。
尚未。接到
兒。美。國。提
信。地。該。問
之。目。的。恐
動。該。政。府
召。見。會。議
否。認。斯。議
好。意。對。於
強。見。決
國。又

夜深入。筆其中。則固有。理當奔。以逃亡。約出門。於營外。欲脫君。弁髦然。一衛兵。其故且。所謂衛。爲我計。身既與。我若是。但花姑。不書而。何武一。姑無論。者而思。者其送。可不。亡之約。鬼吾初。者豈吾。身不能。吾本無。此安樂。函隨手。第曰深。分耳半。越一日。切委之。

第三十三
靜何武開
有曰「捕
富然之義
迂拘而不
之策曰「
則衛兵必
者立送君
於萬難君
君非其倫
此推之則
據函中所
兵亦係半
者既知情
世絕作此
反覆出函
慮武知係
文句字跡
時竟不知
爲誰人所
八姓氏不
言至故士
力兄以一
再能背而
心本若是
所能爲幸
寸心之
所謂安樂
燕出其右
直衣囊中
拜諾但云
聞之僅
十載至倉
姑半藏

恨(第三) 園讀之善。而以相。廢而。務如君者。化者非丈。土曜之夜。伴睡。至平。安之。而不。應。則。固。作。書。人。此。函。時。曾。有。秘。密。言。似。衛。兵。藏。無。疑。半。認。視。之。國。者。何。人。則。此。外。更。已。筆。或。怒。難。立。解。所。作。一。經。外。出。自。誰。手。復。模。擬。言。爲。重。吾。作。賊。生。爲。儒。之。士。而。逃。出。縱。恥。信。然。信。者。於。是。翻。之。鄉。委。身。吾。爲。兵。士。數。日。吾。又。至。會。姑。姑。家。花。姑。姑。至。會。姑。

十二續一孤
勸武逃亡。以十二時。勿懼有逆。域人以苦。是棄好音。所夙知者。有放胆行。半藏必盡。亦復知情。藏固無時。何所畏怕。以何緣因。本花姑所。不應故隱。既而曰。此。出則有迎。謂平安之。頃忽又曰。軍人死爲。曾立永不。單人死爲。以逃走爲。日得所而。然任至何。萬難而死。然變計取。次日遇半。死不敢作。奈汝何。因。避人不見。而語曰。

延 其 一 別。非。藏。前。於。處。終。心。雄。逃。不。域。我。時。故。名。作。厚。吾。不。者。無。知。之。也。忽。知。心。君。爲。示。於。之。之。行。

延 稱。我。說。者。亦。之。郵。間。而。在。領。准。日。之。界。公。文。之。久。間。前。時。延。而。故。令。兆。在。方。青。嚴。又。遂。扶。花。姑。去。倉。敵。匹。藏。不。以。倉。姑。念。己。之。也。時。

花姑隔壁不道甘以爲此身之不幸。謂牛藏日誠勇士。因絮絮爲言。姑見花姑。已悶絕。仰掖而日來。成疾狂熱。不能得醫。年病不在。花姑得此。重生耳。

要聞

延邊近
 日人欲混高提詞心
 追證以朝及中韓兩碑始能韓人通商土固實球延建築之其門日高領事使物亦間島該延涉延

衣聞此語。囚死既寤。幸自囑其夷然。作虛。倉姑述何。仍不出戶。臥不辨人。之勞苦。唯。嚙語日以。治。僅以。裏數星。無異。艱難。

一東

狀

事執經

鮮國主與

國欽派定

解決然

而延吉

共認矣

領事館

大日

府即該

標其地

領事與我

駐間

義名從主

士該國人

吉內政

韓民

蓋深知其
痛夫心之
唇舌吞聲
有力有此
死是誠去
英雄要女
武生平有
所之啓
六事驚而
臨陣一時
以沈篤時
藥看護幸
幼後漸有
症未盡彼
爲我
乃今觀
館竟猶
本帝國
國遞至延
地名曰北
官吏之公
島領事
人今延吉
士尙故混
政

吉故假其
交涉二
我北洋大
界大臣所
然終允其
爲我
乃今觀
館竟猶
本帝國
國遞至延
地名曰北
官吏之公
島領事
人今延吉
士尙故混
政

（未完）

歷年
其名
既爲
事某
公文
北韓
吉之
國駐
大書
日人
元全
兩四
所訂立
大臣之
一年
六名曰
不可回
泣時
始終
白君子
亦無其
有頓辭
屏人則
呼母相
所發自
實還方
辛花姑
回復之
庸者

第五版

近自界務解決

萬四五千兩但財政困難自應力求節省擬先行購置鋼板拖船四艘以之拖駛伯力黑河瑯璚一帶

延之乃清韓人遇華官有所設之拖駛伯力黑河瑯璚一帶查前准南洋大臣咨此項拖船由滬製造今延吉開埠設立稅關及徵收行政各費此類韓人即暗中運動日領出頭抗議昨接該領照會延吉府內云據居住墾地之韓國人報告謂現在貴國地方官新設有渡船稅及其他灶羹(名詞未聞)等稅此等賦課將對於清韓兩國之民皆次第舉行其收稅章程及以

上兩稅之外凡此大所新設行省想必皆有章程祈一併示知云云

●日警越權紀實
常延吉界務解決時吳督辦與陳簡帥曾電外部謂延吉既確實為我之完全領土日領署照章不得設多數之警察旋得外部復函謂(延吉商埠巡警由中國自辦惟日使會聲明謂日領事館亦得設巡警一二人不干涉地方行政之事云云)外部乃今時日領事館之警察其數已達三十餘名每逢集日在街巡邏干涉市政遇華人兩方爭執亦無不恣意干涉與原定一二人之說殊違背云

●松黑郵船局充
松黑兩江輪船局總辦王斌以月前所請添造鋼板淺水快輪兩艘現已由駐滬滬運局程道代購運哈在水面交貨惟既添輪自應酌添拖船以資運載查長十二丈寬二丈鋼板拖船一隻每只約需銀五千兩左右又木質拖船六只每只約需銀四千餘兩統計需銀三

萬四五千兩但財政困難自應力求節省擬先行購置鋼板拖船四艘以之拖駛伯力黑河瑯璚一帶查前准南洋大臣咨此項拖船由滬製造今延吉開埠設立稅關及徵收行政各費此類韓人即暗中運動日領出頭抗議昨接該領照會延吉府內云據居住墾地之韓國人報告謂現在貴國地方官新設有渡船稅及其他灶羹(名詞未聞)等稅此等賦課將對於清韓兩國之民皆次第舉行其收稅章程及以

上兩稅之外凡此大所新設行省想必皆有章程祈一併示知云云

●日警越權紀實
常延吉界務解決時吳督辦與陳簡帥曾電外部謂延吉既確實為我之完全領土日領署照章不得設多數之警察旋得外部復函謂(延吉商埠巡警由中國自辦惟日使會聲明謂日領事館亦得設巡警一二人不干涉地方行政之事云云)外部乃今時日領事館之警察其數已達三十餘名每逢集日在街巡邏干涉市政遇華人兩方爭執亦無不恣意干涉與原定一二人之說殊違背云

●松黑郵船局充
松黑兩江輪船局總辦王斌以月前所請添造鋼板淺水快輪兩艘現已由駐滬滬運局程道代購運哈在水面交貨惟既添輪自應酌添拖船以資運載查長十二丈寬二丈鋼板拖船一隻每只約需銀五千兩左右又木質拖船六只每只約需銀四千餘兩統計需銀三

萬四五千兩但財政困難自應力求節省擬先行購置鋼板拖船四艘以之拖駛伯力黑河瑯璚一帶查前准南洋大臣咨此項拖船由滬製造今延吉開埠設立稅關及徵收行政各費此類韓人即暗中運動日領出頭抗議昨接該領照會延吉府內云據居住墾地之韓國人報告謂現在貴國地方官新設有渡船稅及其他灶羹(名詞未聞)等稅此等賦課將對於清韓兩國之民皆次第舉行其收稅章程及以

上兩稅之外凡此大所新設行省想必皆有章程祈一併示知云云

●日警越權紀實
常延吉界務解決時吳督辦與陳簡帥曾電外部謂延吉既確實為我之完全領土日領署照章不得設多數之警察旋得外部復函謂(延吉商埠巡警由中國自辦惟日使會聲明謂日領事館亦得設巡警一二人不干涉地方行政之事云云)外部乃今時日領事館之警察其數已達三十餘名每逢集日在街巡邏干涉市政遇華人兩方爭執亦無不恣意干涉與原定一二人之說殊違背云

●松黑郵船局充
松黑兩江輪船局總辦王斌以月前所請添造鋼板淺水快輪兩艘現已由駐滬滬運局程道代購運哈在水面交貨惟既添輪自應酌添拖船以資運載查長十二丈寬二丈鋼板拖船一隻每只約需銀五千兩左右又木質拖船六只每只約需銀四千餘兩統計需銀三

第六版

要聞一內省

●電請速修訂新律
聞政府於日前接駐荷欽使陸大臣微祥來電大旨謂本國保和會議案以法律為重要問題法律之完缺國勢之強弱關係現中國應修之新律甚多而其中窒礙難行者亦復不少請速交法律大臣趕即修訂並通飭各省督撫勿得沾沾拘守舊制以致貽人口實

●帝國憲政大事攸
聞憲政編查館人云該處各提調現在倡議擬請憲政王大臣將自籌議憲政之日起直達今年終止所有關於憲政之諭旨奏摺條陳章程及京外奏報各事宜一律彙集做美國藍皮書辦法彙齊成集訂為帝國憲政大事攸嗣後按年續訂一次以備檢查

●俄教堂之勢力發展
山海關函云自庚子變起後俄人始要求在中國各地傳教迄今十載該國教堂之勢力逐漸發展總教堂(名東正教堂)設於北京次於永平亦設一教堂今又在衛輝設立一處聞該處居民入教者甚盛云

●烟台警權收回矣
煙台函云烟台山下一帶皆為各國商人居住所有外國巡捕春間除撫長觀察會與各洋商議收回自辦各洋商業經認可等情前經觀察因此事雖經認可終未實行余則達觀察因此又與各洋商磋商初八日始實行收回由六區派人接辦其辦法中外各舉董事經理常年經費中國

董事係李載之(招商局總辦)張成卿(張裕公司總辦)萬坤山(謙益豐執事)劉雲第(洪泰執事)孫文山(恒興德執事)李雲仙(成生執事)等六人外國董事盛記洋行捷成洋行美孚洋行東山司徒克希大夫太古洋行等六家至其權全歸我操持外人則毫不過問云

●浙路片片
▲浙路董事局與郵傳部往復電 郵傳部大堂徐尚書鑑敬肅者本月十八九等日杭州危言報載有劉慈等聯名遞呈鈞部控告湯總理臚列各款諸多詆毀誣妄無理此為已極竊查劉慈等本為浙路工程職員因事開除後挾積憤肆其狂恣是蓄意破壞浙路顛倒黑白藉以惑人情誹復橫遭污蔑若不加以懲儆後此誰肯熱心公益者況湯總理力行辭職堅留未允特開股東臨時會合力勸任設因劉慈等妄言之故致滋灰心浙路大局關係匪淺為此電聞鈞部務懇行咨浙撫嚴治劉慈等以誣捏之罪以昭是非而伸公道浙路董事局公叩有

●郵傳部電云浙路董事局鑒電悉本部並無接到劉慈等控告湯總理之件郵傳部有

▲浙路股東致北京辦事處電 北京浙路辦事處轉郵傳部徐尚書沈侍郎鈞鑒浙路遠大部另舉總理前特開大會全體以解散要求湯壽潛繼任即赴贛亦須達領不允不已勉充暫任添舉編修前江西學政鍾海盛炳輝法政舉人七品小京官山陰陳威為副理藉資襄助副理劉錦藻經理款項責任並重義不容辭亦電京敦請續任知照謹此呈報轉呈尚書諸鄉老及劉副理浙路股東全體叩

▲浙路股東臨時大會補記 浙江鐵路股東為挽留湯經理問題特開臨時大會於上海西門外浙紹永錫堂目的在留湯公衆議決湯決無辭職之理旋投票公舉盛省傳陳公猛當選為副理另電北京劉

副理請勿辭職總理又提議王文勳公於與股東提議事件議畢散會

▲周金鑑致北京電 郵傳部列堂憲路說能否請股東贊成某君起而反對謂浙路無錢銅像之例某君言不彰文動保衛桑梓土地之功無以見其待以浙人而於二十五日具函向蘇浙兩公司詳職聲責浙路之罪大眾均以爲然旋投票取決明責任以發國日爲止聽衆另舉到局接主鑄像者居多多數遂通過又有齊波紹辦職道普德儉

宋觀察額爾古納河旅行記

已酉之秋有北行調查之役特由陸路至吉林拉林由吉林拉林則僱小舟以達於額爾古納河口歸時以額爾古納河水大溜急不能溯流而上遵陸又無道路遂假道於我境於八月二十三日申刻由額爾古納河口之博格羅夫俄屯乘俄人博其多輪船溯黑龍江上游而行之子刻至俄屯波羅特那牙停船一小時二十四日卯刻至俄屯阿泥及那停船一小時午刻至洽姿沃矣新火車站停船一小時此處係新修之預備修阿木爾鐵路之支路沿岸有新修之木炭房十餘間皆係俄工所居並無土著之五二十五日亥初至司特列列斯由右岸下輪船詢問此處向係民屯嗣因輪船火車來往交接處商民遂集於此俄商約五十家華商七家華人僑居於此者約五百餘人作工者居多其餘則係小本營生並無門面坐落並有在此設花會賭局者每人均有人票爲商者有商票分一二三等入票則一年按兩季交錢每季交錢一吊該處有武官一員(俄人名爲包果夫泥克)與中國參將同裁判官一員(俄人名爲米勒沃蘇)及牙稅官一員其官商民房屋均在江右岸鐵路在江左岸岸有火車站房數間賣食品者數家沿左岸山坡上復有新修之房屋一百餘間不悉是官是商抑係民房是夜在右岸俄店住宿由額爾古納河口至此係逆水南行約華里七百餘里沿江兩岸皆係邱陵起伏松樹叢雜凡有電報之處必停泊左右岸均有俄屯惟不及額爾古納河左岸俄屯之密二十六日聞有兵船數隻在江中操練遂往觀焉計共兵船二十二隻皆係今年新造者其色黑綠首尾俱圓形外包鐵葉首置大礮兩尊有旋螺意轉動兩旁有圓孔數十係置小礮之處每船載兵二百餘名以華尺計之長十九丈六尺寬三丈六尺其船塢在距此三十餘里之庫克矣其新舊船塢二處在舊船塢造八隻新船塢造十六隻聞今又造新式兵船十隻因此處船塢難容遂在黑河路辦事處轉郵傳部徐尚書沈侍郎鈞鑒浙路遠大部另舉總理前特開大會全體以解散要求湯壽潛繼任即赴贛亦須達領不允不已勉充暫任添舉編修前江西學政鍾海盛炳輝法政舉人七品小京官山陰陳威為副理藉資襄助副理劉錦藻經理款項責任並重義不容辭亦電京敦請續任知照謹此呈報轉呈尚書諸鄉老及劉副理浙路股東全體叩

大元清銀

廣告

本銀行資本庫平足銀壹千萬兩總行設在北京並於天津上海漢口營口奉天長春濟南開封太原張家口庫倫重慶長沙南昌西安蕪湖杭州廣州福州設立分行又於保定安東大連蓋平錦州鐵嶺吉林周村煙台青島周家口歸化城九江香港汕頭烏里雅蘇臺成都厦門設立分號辦理存款放款匯兌發行鈔票等一切事宜所有本行發行大銀元鈔票及小銀元角票章程詳錄於左

(甲) 大銀元鈔票

- 一、大銀元鈔票每元電匯上海作銀七錢三分即以此為定率
- 二、凡持大銀元鈔票到本行取現按銀七錢三分定率照市核付北洋大銀元如欲兌換小銀元及現銀亦可照價核付一切市價均以本行掛牌為準
- 三、凡在東三省境內此處交鈔票彼處收鈔票概不收取匯費如欲折合他埠通用銀元銀兩按本行掛牌價目合算亦不另加匯費
- 四、大銀元票如攜往他省凡已設有本行之處亦一律按規銀七錢三分核該處通用銀元兩兩隨時付現

(乙) 小銀元角票

- 五、小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付
- 六、小銀元角票原只行使東三省本行為便利商民起見如攜有零星小數至東三省境內各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩
- 六、小銀元角票匯至營口奉天等處不收匯費如匯往東三省境內各埠折合銀元銀兩亦以本行掛牌價目為準不另加匯費

經售東西兩洋 各種靈藥 照像材料 治內外兼症

色補丸 艾羅補腦 汁燕醫七種 聖藥牛痘花漿

長春城 專售 東 西 兩 洋

北大街

華興木器公司

本公司開設在長春西四道街路南專做各國新式桌椅傢俱開辦半載中外官紳交口稱賞工精料美具有巧思如蒙賜顧時新式樣俱備能意匠經營不勝陳舊定價尤格外廉

公司經理人特白

長春西道街 天福泉澡塘

本堂盆池兩便創立有年四遠馳名迄今復又添修仿照衛生濕式大屋雅座伺候茶水無不遂意男客盆浴沐浴潔淨巾香發女盆浴單間幽雅脂粉芬芳鋪墊坐褥煥然一新均能立奏精神無不克己照應特別週全於衛生大有裨益倘蒙

支塘長春頭道溝福泉堂仿照修造形式無異

本塘主人謹啓

▲大清郵政局辦公封發轉到郵件時刻表

(甲) 辦公時刻	
收平寄郵件	上午八點至晚八點止
收掛號郵件及包裹	均由上午八點至晚五點止
(乙) 封發郵件	
星期二四六	下午四點半封南去信一次 夜十二點封南北信一次
星期一三五	夜十二點封南北信一次
(丙) 轉到郵件	
每星期一由南滿路到北信一次	
每星期二由東清路到北信一次	
每星期三由南滿路到南來郵件一次	
每星期四由南滿路到南來郵件一次	
每星期五由南滿路到南來郵件一次	

誠昌大藥房二拾世紀救世藥發賣通告

長春城內北大街三道街口 電話一七二號

大學消熱散 四時邪熱、頭痛、筋骨疼痛惡寒氣熱、咳嗽等即時奏效確更

婦人藥囊 此藥中婦人丸、婦人坐藥、子宮洗滌藥、洗滌器、經水不調、白帶赤帶、下腹疼痛、不能孕育、本號所製藥品俱用上等藥材化煉而成凡婦人百病不用醫士於本藥囊亦可調治婦人百病中必獲其效也

傷寒咳嗽吐血胃弱不食飲食停滯、安眠不能、紅白痢下、脚痺頭暈、步行困難、癱瘓一切風濕、筋骨疼痛、痰喘咳嗽、濕癩乾癬、肥瘠諸症牙痛諸患、耳聾、遺精、火傷、凍傷、內外痔瘡嬰兒諸病等、久年老病所有時症惡疾雖難多年本藥房亦可包治斷根

吉長日報分銷處

本報分銷處設在長春城內北大街三道街口 電話一七二號

寄售處 上海惠福里國粹學報館

每部大洋六角 批發七折

神龍茶園

(晚日六十月二十)

角名角坤等超請特

(小)(金)(翠)

(小)(金)(紅)

演准

(會園桑)

會仙茶園

是便街道四三子城寬在設園本

●班名合雙到新都京請特●

止鐘點四開鐘點一十戲早日六十月二十

●號七十七第話電國中●

(何)小金(廷) 張金(廷) 王慶(廷) 月明(廷) 黃玉(廷) 蓋玉(廷) 小紅(廷) 溜溜(廷) 小紫(廷) 同永(廷)

(行武全) 東征袍白

●止鐘點一十演開鐘點六戲晚●

金月(廷) 溜溜(廷) 月明(廷) 黃玉(廷) 蓋玉(廷) 小紅(廷) 溜溜(廷) 小紫(廷) 同永(廷)

翠屏山

●溝道頭子城寬在設園本●

(園)(茶)(龍)(神)

●班和勝義等頭府城內都京請特●

止鐘點三演開鐘點十戲早日六十月二十

(小金) 月明(廷) 張金(廷) 王慶(廷) 月明(廷) 黃玉(廷) 蓋玉(廷) 小紅(廷) 溜溜(廷) 小紫(廷) 同永(廷)

(蓮) 湖花

●止點二十演開鐘點六戲晚●

(胎蓋金七) 酒小(廷) 小月(廷) 小月(廷) 小月(廷) 小月(廷) 小月(廷) 小月(廷) 小月(廷) 小月(廷) 小月(廷)

修世三大

雙成衣局

本局專製軍服 手工精細 款式新穎 如蒙 顧盼 定價公道 客請 臨敝 局面 議(代 買料 價極 克己)

本局主人啓

此外名目繁多不及備載另刊書目提要一冊欲閱者函示即寄不取分文

[illegible]

柳冠卿由敝總局請准底款在西三道街日領事署對過新修門市遷移有日謹將本總局批定章規較前特別減價所有各種書籍改良官紙南紙文具儀器無不周備凡購書籍數在百元以上者按定價九五扣二百元以上者九扣零售仍照原定價各埠仕商欲購者請至本局面議是防

客賣法律科講義價錢格外公道 一切刷印物五彩石印鉛印木板刷印精刻木

截等俱全 中國電話八十九號

啓者本公司開設在俄京巴沽城並在海參崴青
泥窪哈爾濱吉林
海等處以及外
歷有年數今又
街特立批發賬
鳥牌煤油
際該油質
經試驗毫無水
以是中外馳名
美而價亦甚廉
博虛名誠能見
罔利魚目混珠務希賜顧諸君認明商標庶不致誤



雪口煙台天津上
洋各埠均設分行
分設在長春北大
房專銷上等雙頭
不惜工本務求實
清色碧明異常屢
氣洵油中之上品
咸推獨步不但物
而購燃之知非徒
諸實效惟恐市井

分設長春府西四道街長春棧內新到各樣粗細皮棉時衣一概減價
出售恐未週知特此佈聞
本號主人謹啓

啓者本廠特爲開通風氣起見由津奉名廠運到新式洋車百餘輛所有燈篷靠墊一切俱全油漆光美鐵木堅實洵爲異常之貨每輛價目祇收工本洋二十元零售整批均可倘蒙紳商各界願購者請移玉北門外裕興木廠間壁本廠面議可也
時裕昌主人謹啓

中間財政之抗爭法律之改訂或以爭執爲攻錯或以和衷爲救濟政府之待遇議會與議會之對於政府皆新立之實際全書經之層折吾國現狀與此適合不但行政官與議員急宜入手一編以資觸發無論何人皆宜循覽熟知人民參政之實際全書訂四冊定價一元五角茲因諮議局不日開辦趕將前二冊先行出版後二冊七月出版預定者實價一元收到書價後即交前二冊並付收條俟後二冊出版時憑條取書特此預告外埠郵費照加

爲國爲民政府與議員各盡其責

上海商務印書館發行



攷試必備書籍

上海分設吉林震東書局發售古今
各種經史子集時務策論經藝講章以
及新出小說醫卜星相名人玻璃畫片
無一不備價亦從廉如蒙賜顧者請向
北大街官胡同洪興駿院內代收買古
本書書法帖本局面議

此藥主治中暑中風氣閉猝然昏倒感受煤毒頭眩目痛
胃不消膈悶滿作嘔泄瀉腹痛傷酒溼滯惡寒等症服之
無不立效誠爲解穢防疫之良藥輕者每服一錢重者二三
錢用淨水送下每逢炎熱天氣或冷暖失常不時嗅以少許
頓使神清氣爽此丹參合中外醫法配製合宜靈驗無比照
過者當知斯言不謬也北京勤業醫室主人謹白

學界人……講解記誦過於用心服之可以安神定志
軍界人……操勞不休寒暑易侵服之可以防瘴避瘟
商界人……不眠不休衛生充重服之可以止倦提神
政界人……握算持籌心力并服用之可以舒筋益氣
婦人……案牘勞形耗傷神氣服之可以助腦養陰
小兒……素多憂慮氣血不舒服之可以快氣

飲食失調百病易伏服之可以助消化

分售處設在長春城內西四道街長春棧內

本局隨時
保管
專門內外兩科
牙疼一切金磁
石補牙患痛諸
君來局可也
住址在長春城
內西四道街
東洋丸散膏丹發售
田中大藥房啓

獨一無二
純毛絨
客發

本號近向外國名廠定製**純毛絨線**分裝小箱每箱一百扎計足重七十五磅(每盧磅十二支足重九兩)合銀九十一兩內有**花樣二十多種**不但**商家批**進易於銷售即**女界**用以**結織絨線圍巾衫袴襪子**等類亦極**堅實艷麗**如蒙**賜顧**速請函至敝店訂定寄貨可也**原箱**出口可檢送原派司**免進口稅**(運費自理)

上海北四川路二千零五十九號**公順盛記號**謹啓

每百字	五號	第一日	第二日至第七日	第八日起至一個月止	每日三角	每日二角五分	每日二角
四號	第一日	第二日至第七日	第八日起至一個月止	每日三角	每日二角五分	每日二角	
二號	第一日	第二日至第七日	第八日起至一個月止	每日三角	每日二角五分	每日二角	

照五號字加倍

一百字以外類推●不滿一百字者亦以一百字算●長期或字數過五百字者另議●論前加倍●刊資預付以寬城銀元計算

(一)登本報廣告之益處
本報凡東三省各地、及內省各大埠、均有派銷處、館路既廣、則告白之影響自大、

(一)登本報廣告之便宜
本報從廉定價、凡係本社確認為關係公益者、又照價減半、所費不多、而受益非淺、便宜之事、無過於此、

(一)登本報廣告之利便
登廣告之人、如自己不能撰稿、可徑告本社、由本社覓人代擬、原口氣、絲毫不能加減、以存其真、是可免奔走求人之苦、

(一)登本報廣告之特別者
吾社會同胞、如有含冤負屈情節、實在難鑿者、祇要殷實店舖有擔保圖書、無論事關衙門局所、本社皆可登載、

呼倫貝爾天產品

珠寶衣物等者概由本會給付收據原件變賣登報宣布並謂前節所列兩種方法於一二年後尙不能達外債原額應由國民銀行發行內國公債券以補足之並担保公債券之本息又第九節謂凡辦理國債事務者於該團體或城鎮鄉

終了之時由省城事務所送贈證書作爲選舉權之資格第十節凡担任國債者均作爲選民但不得抵觸自治章程第十六條一三款云云

●胡匪 年關在邇胡匪迭起四鄉搶奪之
案時有所聞昨有大風門（距省六十餘

里）姚姓三人趕馬扒營城將出該屯突遇胡匪四名開鎗圍擊將所有馬匹概行奪去分路潛馳當時鎗傷馬主一名甚重生死尙未定又聞城北某處亦於前日出有搶案

疹疫之由來 上月某晚曾下霧一次其味甚臭近日疹疫大興據醫生言疹疾甚多凡得此疾者往往牽及全家間有因而斃命者本月十三日晚又雨霧一次與前次臭味相同將來傳染又不知若干人

勸學副董批駁 吉林府勸學所請派副
董以劉君文田接充前報已詳茲聞得確
實消息於前日該所奉到學使曹文宗批
飭不准

在學司充差侵吞學款三千餘吊由司送交審判廳研訊由侯君在某錢舖賬中查有確據惟李某在廳雖迭次研訊堅執不認並聞於日前在學司控揭某某等多欺以圖抵制

▲哈爾濱▼

吸煙撒差 本埠官場之吸食鴉片者向來最佔多數自煙禁甚嚴吸食者稍稍歛跡今春各局所人員覓保具結後仍有私

吃情事近日各局人員之食煙者又想出一種方法在各小飯莊樓上另賃一屋每日邀集友人三五成羣至各所賃之處私行吸食以江局爲最多現聞該局于總辦

第十二版

將吃煙人員均行撤差

以爲日用所必需惟江省各府廳州縣地方多產硝磺淋煎硝磺所提蓋斤硝戶每方私自存留影射販賣此項鹽質甚屬不淨若非嚴行查禁不特上妨國課且有碍衛

生擬請札飭各府廳州縣地方官就地體

察情形嚴飭硝戶民人照准淋煎硝磺凡硝底所出餘鹽會同各官鹽分銷局員設法稽查驗收（按驗收之後能不出售平出售能不碍衛生乎）不准硝戶存留販

育改良城南每星期會議一次鄆區五星
各屬應於勸學所附設教育分會研究教
江省教育議案再誌 江省諮議局又議
經公署批准 賣如有私自熬鹽存賣者立即嚴拿懲辦

期來城會議一次其會長卽以高等小學
堂長兼之經公署批復教育分會定期會
議本不容緩惟會長須由公舉不必指定
堂長

又議各學堂教員動以柴炭油燭紙筆及使役等項之多寡與勸學所致生意見到處皆然規定額支則難免侵蝕實用實銷又漫無限制請查照各屬報告表冊擇其辦法平允者作爲定程通飭一體遵行以

免日後風潮經公署批復各學堂柴炭油燭等項應酌定小學每班十二兩三十人以上酌加三十人以下酌減

又議各屬辦學員司薪水多寡歧異以致互相觀望喧有煩言請飭劃一辦法凡係

堂長月薪均支五十兩總董月薪均支三十兩或四十兩高等小學教員月薪均支三十兩兩等小學教員月薪均支二十兩初等小學教員月薪均支十六兩伙食在

內如學員無相當之程度雖已派定亦可不用以免挾制經公署批復辦學員薪水本應劃一以便統計惟各處情形不同每視教員程度之高下地方學務之繁簡以

又議長長總董有瞻狗情面之處准各學生父兄能通文理者赴教育分會公議撤換以昭公允經公署批復如議辦理

第十六版

(路北)
新城市春發興
朝陽縣永恆昌
西豐縣順隆
遼寧縣泰昌
懷德縣世昌
上集廠成興和

(處藥賣)

方藥精奇准予立專售各省商家舖戶亦可代售並發給文憑曉諭以免再有奸商利徒冒濫假藥魚目混珠病家不欺貽害非淺有悞病症於傷風咳嗽喉痛等症每付藥包內均有官號發出蓋明爲憑所有各營總政局切連此特示現今實感敷費買主仍照原價牛醫祖傳秘方治五癆七傷諸虛百損無效退還近日諸般咳嗽管保去根服此藥不但當年好病能保轉年不犯實有神效每付二九病輕者三付即愈此藥每付售洋八角一封十付價洋六元言無二價管保來回有成封買到家人服二三付不見功效者再有病愈剝藥均可退回立時照原價付錢再有各省貴商發兌者親到本堂面議若有圖書妥保將藥賣出定期付錢均可 寓古塔現招代售之家願者來函

西安縣廣升燒鍋
高麗帽會興恒
伊通州趙子恒
蕪湖樹一茂玉
阿什河一堂
巴彥州義和隆
西察院天德長
鄭家屯興源恒

開原合成德
哈爾濱德昌興
肅州城合盛
鐵嶺永慶生
寬甸河源合盛
呼蘭市天增盛
三姓永春當
通江口興源恒

八面城玉成合
山城子合成盛
磐城子益興成
昌圖寶聚源
石頭城子復盛湧
張家灣同義北
北林子源增北
寓古塔現招代售處

東平縣恒興合
雙賈堡福勝號
贊化堡榮王號
賓州德昌恒
柳海村德太永
板橋泰發富
通渭鎮泰昌

此藥專治男婦心口胃腕疼痛鬱氣脹滿飲食不消
翻胃倒飽嘔吐惡心寒積痞塊肚腹冷痛時發時
時止一切酒積食積寒積氣積多年痢疾經久不愈
隨感即發如服此藥即能立效除根永不再犯每服
二丸姜水送下謹生冷每一付市價銀元六角每
封十付售洋五元半封五付二元五角

此酒專治男婦左癱右瘓半身不遂口眼歪邪筋骨
麻木腰腿酸疼脚膝無力手足拘攣中寒腹痛心胃
冷積小腸疝氣如是等症速飲此酒立見功效每瓶
銀元四角大瓶三元言無二價

此藥經驗奇方揀選上品藥材修合成丸專治先天不足兩腎虧損五癆七傷腎虛諸症下元虛弱腿疼不堅精冷精清不足不能生育勞心過度遺精早洩耳鳴一切腎命衰憊等症服之最能保護身體培元氣血開精神悅顏色強服之筋骨與髓劑中聖藥也每匣市價銀元五元益壽延年言無二價

手足拘攣週身麻木四肢不仁癱瘓痿痺肢體不能
動轉一切跌撲損傷癰瘡癰塊貼之神效眞蓋世第
一良方也每大張價洋六角整小張三角有發票爲
記料眞價實庶不致悞

本棧開設在寬城門外頭道溝日俄車站停車場前南面離站僅十餘丈客商貨物上下俱極方便凡起票以及保送銀兩貨物專打摺摺價目格外公道本棧門面高大房屋堅壯俱係仿洋式日人新修馬路由此進城馬車直達路徑三里貴客轉運貨物客商願包精美房屋雅潔與本棧同棧房圍牆四面俱有官商委備公館房屋先期示知本棧并可代為選擇棧房貨客官廳鋪墊稅務必加謹慎誠信辦理定期不誤本棧開設有年早已各省馳名茲為招來中外官商周安預派安實夥友招摺摺價目格外公道本棧門面高大房屋堅壯俱係仿洋式日人新修馬路由此進城馬車直達路徑三里貴客見特又改良第近多無耻之徒魚目混珠每假冒本棧之名四出兜攬欺哄客人貴客來時務請認明本棧金字招牌並拾旗商標為記 電話二百一十一番

本棧經理人 海城縣人 趙仲三謹啓

哲里木盟各旗
 黑河
 海拉爾
 海參崴
 招聘各地訪員
 各地訪員業已陸續函訂惟下開地址尙付闕如如有
 便定奪後奉復章程不合格者恕不作復
 伊通
 遼南府
 大彩票頭彩五萬元
 副彩票頭彩一萬元
 新到
 永裕齋
 林
 吉
 京南寶
 營火松蓮
 油腿花子
 京南寶
 營火松蓮
 油腿花子
 京南寶
 營火松蓮
 油腿花子

(一)百份扣三成(二)百份以外除百份仍以三成扣算外餘扣四成惟報費代派人能否全數收到本社一概不問

例	價
---	---

<p>名片</p>	<p>印工</p>	<p>排工</p>
<p>紙料均另算 百枚四角（洋文加倍）</p>	<p>五百張洋一元 千張洋二元 千張外類推</p>	<p>五百字洋一元 千字洋二元五角 千字外類推</p>

譜表格式祇銘綽多寡
酌加排工
紙板翻板套板另議

本報各埠代派處

吉林
省城內
通天街
本社發行分所

泰報房又開
金介臣
呼蘭府
城內中街路
西興記客棧
李維中
奉天省
交涉司
對過
振泰報房
昌圖府
府城內
振泰

報房 安東 趙毓英 北京 聚恒報房又公興報房 山海關 三合興棧院內蔣健

天津府東大街
梁子亨又鄉祠
李茂林又家大橋
呂泰榮
營口
裕豐棧內
崔耀堂

通信負規約

每月訪稿須達二十四函以上每函條數字數不拘
薪金依訪稿之優劣酌定每月自三十元至十五元爲止其前後月稿
薪金不同者本社酬金亦酌量加減其餘數少而乏精彩者按條以兩
角計算(均古洋)

第一次通言須開示眞姓名住址及通言處留存本社以昭誠實

每次訪稿須註明月日編列號次
訪稿字畫宜清晰書行宜空闊用紙一律爲佳
前報有誤續得確實消息當即告知更正勿迴護
新聞內勿用斷語如有意見可另行加案字於上以示區別
他報新聞幸勿鈔送惟有特別要聞鈔者須註明錄某報字樣
挾嫌誣陷阿私朋好一切不盡不實之弊一經本社查出除辭退外另暴劣蹟於報端以示大公
如遇特別緊要事件通電處所可即發電通信電費若干由本社奉繳